

加強支援非華語學生的中文學與教  
學校報告 (2020/21學年)

[須於2021年11月30日或之前提交]

啓基學校 (港島)

致：教育局發展及支援組

(地址：香港添馬添美道2號政府總部東翼7樓)

有關實施「中國語文課程第二語言學習架構」(「學習架構」)，以確保本校非華語學生與華語同儕享有同等學習中文的機會，並建構共融校園，本校已在2020/21學年透過一系列校本支援措施(包括推行密集中文學習、加強與非華語學生家長溝通等)逐步落實有關計劃。

- 本校2020/21學年的總結報告已獲校董會通過。
- 本校2020/21學年的總結報告已獲法團校董會通過。
- 本校2020/21學年的總結報告已獲學校管理委員會通過。

現將有關要點，闡述如下：

**(一) 實施「學習架構」的整體情況**

1. 本校透過多元途徑，提升中文科教師教授非華語學生的專業能力，以便實施「學習架構」，從第二語言學習者的角度，幫助非華語學生有系統地學習中文，以提高他們的學習效能。具體措施包括：

(i) 教師培訓方面，在全校 8 名教授非華語學生的中文科教師當中，已有 7 名曾在2020/21學年接受相關培訓：(可選多於一項)

- 教育局舉辦有關「學習架構」及 / 或《中國語文校內評估工具》(《評估工具》)的研討會、工作坊等
- 教育局通函第21/2019號所載的「教授中文作為第二語言」專業進修津貼計劃
- 香港教育大學開辦為期五星期的「為非華語學生而設的中國語文教學專業進修課程」
- 其他相關培訓(請說明)：提升非華語小學生中文學習效能的校本支援服務

(ii) 曾參與上述培訓課程的教師亦已透過以下模式，與其他教師分享培訓所得：

(可選多於一項)

- 中文科組會議(包括共同備課會議)
- 教師專業發展日
- 其他模式(請說明)：\_\_\_\_\_
- 不適用 / 未有進行分享活動，原因是：\_\_\_\_\_

1：規劃教育支援措施時，「家庭常用語言不是中文」的學生均歸納為非華語學生。



4. 在推行多元**密集中文學習模式**方面：【有關資料由系統從學校計劃(2020/21學年)第8項匯入】

(i)  本校大致按照提交的「學校計劃(2020/21學年)」所述，安排了

抽離學習                       小組學習                       增加中文課節

協作教學                       跨學科中文學習                       課後支援

其中 協作教學 (密集中文學習模式)

對幫助非華語學生學習中文最為有效，原因是：

協作教學的教師以具經驗的教師和年資較少的老師通過共同備課，設計多樣化的教學活動，就非華語學生的中文學習需要交流經驗。同時也可靈活安排課堂上拆分學習小組，個別照顧不同程度之學生。

(ii)  [如2020/21學年推行的密集中文學習模式與提交的學校計劃(2020/21學年)所述的有所調整，請填寫此項。]

本校在推行密集中文學習模式時，因應需要而作出以下的調適：

密集中文學習模式                      原有安排                      調適安排

就上述調適，主要的考慮因素是：

5. 本校透過以下模式，評估支援措施的成效：(可選多於一項)

校內評估的結果

《評估工具》的結果

非華語學生在中文活動的表現(例如：戲劇、校園小記者、朗誦、徵文比賽)，包括：

<u>活動名稱</u>	<u>主辦機構</u>	<u>表現(例如：獎項)</u>
中文硬筆書法比賽	校內比賽	二年級學生(季軍)
中文硬筆書法比賽	校內比賽	三年級學生(季軍)

其他(請說明)：

6. 整體而言，在2020/21學年的加強支援下，本校非華語學生在中文學習方面，參照「學習架構」的學習成果，具體來說：

閱讀方面	表現	請以文字描述其表現
初小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	能理解記敘文的內容、要旨，部份能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法；能有感情地朗讀作品
高小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	能概略指出閱讀材料主要運用的寫作手法(記敘、說明)，部份能簡單評價閱讀材料人物角色的行為；能找出作品中有感情色彩的詞句，說出對故事的感受
寫作方面	表現	請以文字描述其表現
初小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	能自行書寫大致完整的四素句，標點運用正確；部份能加上適當的形容詞及運用簡單的修辭(如比喻)
高小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	能根據需要確定內容，內容大致完整(如記敘事情始末，並略寫感受)，作文段落清楚，篇章結構大致完整；部份能運用簡單的修辭(如比喻、擬人、設問、反問)
聽說方面	表現	請以文字描述其表現
初小：	<input type="checkbox"/> 有明顯進步 <input checked="" type="checkbox"/> 略有進步 <input type="checkbox"/> 沒有進步 <input type="checkbox"/> 沒有非華語學生	能理解話語中的主要訊息，聽懂內容的大要，包括事情發生的原因、經過和結果，部份能感受說話者流露的感情；能以適合的表達方式，大致完整地表達自己的想法



9. 綜合而言，從校本情況考慮，在2020/21學年約有 5 名非華語學生已銜接主流中文課堂。

另外，約 42 名非華語學生預計可望在2021/22學年或隨後數年內銜接主流中文課堂：

1年內 ( 2021/22學年內 ) :	<u>2</u> 名
1至2年 ( 2022/23學年內 ) :	<u>11</u> 名
2至3年 ( 2023/24學年內 ) :	<u>18</u> 名
3至4年 ( 2024/25學年內 ) :	<u>11</u> 名
多於 4年 ( 2025/26學年或之後 ) :	<u>0</u> 名

然而，與華語學生的情況相若，非華語學生的學習成效受不同的因素影響，本校會繼續留意非華語學生的學習表現及進度，並因應情況，在下學年的報告更新有關情況 / 數字。

10. 本校不會劃一為錄取的非華語學生預設一個內容較淺易的中文課程，並確保所有非華語學生與華語同儕享有同等學習中文的機會。在推行加強支援措施下，本校會積極從課程策劃以及教學支援上，協助非華語學生提升學習中文的期望和目標，包括設計適切的校本中國語文課程，以提升他們的中文水平，並及早為他們規劃學習路向，幫助他們獲取較佳的中國語文資歷，為升學和就業作好準備。

(a) 一般而言，本校安排高中非華語學生修讀 / 應考以下課程 / 考試，以獲取中國語文科資歷：( 只適用於中學，可選多於一項 )

中國語文科課程 / 公開考試

( 請選✓ )

(i) 香港中學文憑 ( 中國語文科 ) 考試

**其他中國語文科資歷**

(ii) 香港中學文憑考試 ( 乙類 ) : 應用學習中文 ( 非華語學生適用 ) 課程

**國際認可的中文資歷<sup>2</sup>**

(iii) 綜合中等教育證書(GCSE)

(iv) 國際普通中學教育文憑(IGCSE)

(v) 普通教育文憑高級補充程度(GCE AS-Level)

(vi) 普通教育文憑高級程度(GCE A-Level)

本校 不會安排任何 非華語學生修讀或報考(i)或(ii) 項，原因是：

---

本校 安排所有 非華語學生只修讀或報考(iii)及 / 或(iv) 項，原因是：

---

2 對於非華語學生，教育資助委員會資助院校會在特定情況下，接納其他中國語文科考試的資歷，包括上述國際認可的中文資歷考試。特定情況是指：( 甲 ) 學生在接受中小學教育期間學習中國語文少於六年時間；或 ( 乙 ) 學生在學校學習中國語文已有六年或以上時間，但期間是按一個經調適並較淺易的中國語文課程學習，而有關的課程一般並不適用於其他大部分在本地學校就讀的學生。

(b) 在2020/21學年，本校因應高中非華語學生的中文學習表現和需要，計劃 / 安排他們修讀 / 應考中國語文科課程 / 公開考試的具體情況如下：(只適用於中學)

	年級及人數		
	中四	中五	中六
在2020/21學年就讀中四至中六的非華語學生人數			
(i) 已參加 / 計劃參加香港中學文憑 ( 中國語文科 ) 考試：			
(ii) 在2020/21學年修讀應用學習中文 ( 非華語學生適用 ) 課程：			
(iii) 於高中階段中，已考獲國際認可的中文資歷 / 計劃參加有關考試：			
• 綜合中等教育證書(GCSE)			
• 國際普通中學教育文憑(IGCSE)			
• 普通教育文憑高級補充程度(GCE AS-Level)			
• 普通教育文憑高級程度(GCE A-Level)			
參加有關考試 / 修讀有關課程的總人次：	0	0	0

[ 註：一般而言，非華語學生只修讀及報考 **(i)香港中學文憑 ( 中國語文科 ) 考試** 或 **(ii)應用學習中文 ( 非華語學生適用 )** 其中一項。在特別情況下，修讀應用學習中文 ( 非華語學生適用 ) 的學生可在學校的支援下考慮同時報考香港中學文憑考試兩科中文科目。此外，學校可根據非華語學生的中文學習表現，同時安排他們參加多於一個**(iii)國際認可的中文資歷的考試**，因此參加有關考試 / 修讀有關課程的總人次應不少於相關年級的非華語學生人數。 ]

(iv) 其他 ( 請說明 ) : \_\_\_\_\_

[ 註：部分非華語學生或會因應其學習進程，修訂他們的選擇。 ]





本年度以線上興趣班形式，開辦「小小科學家」班，讓非華語學生在課堂以外的時間與華語同儕共同參與活動。

---

15. 在2020/21學年，除了在《學校概覽》提供相關支援措施的資料外<sup>3</sup>，本校透過以下途徑，讓非華語學生家長及其他持份者了解本校為非華語學生提供的支援：（可選多於一項）

已將中、英文對照的支援摘要（2020/21學年）在2021年11月30日或之前上載本校網頁（只適用於2020/21學年獲15萬至150萬元額外撥款的學校）<sup>4</sup>

（請提供有關連結：<https://www.ccsnki.edu.hk/page/489/?m=6602085677394&s=4>）  
216275123149

除上述支援摘要外，本校網頁的其他內容<sup>5</sup>（請提供有關連結：

\_\_\_\_\_）

本校其他刊物，例如：家教會會訊

在「學校發展與問責架構」下的學校發展計劃 / 學校周年計劃 / 學校報告文件內闡述支援非華語學生中文學習的措施 / 情況，並上載學校網頁供持份者參考

舉辦家長日

其他（請說明）：本校建立facebook專頁，定時發佈學校資訊

4 根據教育局通告第8/2020號第18段，獲有關撥款的學校須由2021/22學年起提供一份中、英文對照的摘要，闡述學校於上學年（即2020/21學年）如何支援非華語學生學習中文及建構共融校園，並上載學校網頁，以供家長參閱。學校應在學校網頁主頁的當眼位置設置圖標或簡單的英文提示，讓家長在瀏覽網頁的主頁時能即時知悉如何獲得英文版的資料。

5 學校可在學校網頁的主頁當眼位置設置圖標，連結英文版《學校概覽》網頁，或提供可用英語 / 其他語言溝通的聯絡人資料，以便非華語學生的家長查詢和取得相關資訊。

#### (四) 總結

19. 在2020/21學年，就推行「學習架構」及建構共融校園，本校落實各項支援措施的情況總結如下：

	成 效 顯 著	頗 有 成 效	成 效 不 彰	完 全 無 效
(i) 提升教師教授非華語學生的專業能力	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) 發展校本課程 / 教材及使用和調適配套資源	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iii) 根據非華語學生使用《評估工具》的結果，按「學習架構」為他們訂定適切的學習目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iv) 推行密集中文學習模式（例如：抽離學習、小組學習、增加中文課節、跨學科中文學習、課後支援等）	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(v) 增強非華語學生的學習動機及信心，並改進其學習表現	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vi) 加強與非華語學生家長的溝通	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vii) 建構共融校園	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(viii) 其他（請說明）： _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

本校會參考2020/21學年的經驗，並就非華語學生的中文學習表現，擬備2021/22學年的支援計劃。

20. 本校已檢視過去數年為非華語學生安排的校本支援措施，措施的成效總結如下：

[ 適用於過去獲提供80萬至150萬元額外撥款三年或以上的學校 ]

**(a) 成效較顯著的校本支援措施：**

(i) 加強中文學習方面：

協作教學之行政安排

---

(ii) 加強與家長溝通與建構共融校園方面：

聘請不同種族的教學助理協助處理家長疑難。

---

(iii) 促進成效的主要因素：

持續交流教學經驗、進行教材共備、螺旋式教學法觀課的協作教學模式，使科組知識可累積，發展適合全校各級非華語學生的教學模式。

---

**(b) 需進一步優化的校本支援措施：**

(i) 加強中文學習方面：

非華語學生對成語學習、中華經典篇章學習興趣不大，宜再加強。

---

(ii) 加強與家長溝通與建構共融校園方面：

個別非華語學生家長對學習態度取較輕鬆態度面對，或因忙碌工作而較少與學校保持聯繫，較少關顧子女之學習需要，致進度較為落後。

---

(iii) 需進一步優化的主要因素及改善方案：

為提升非華語學生對學習中文各範疇的學習動機，本校持續發展校本教材，及鼓勵教師參與校本支援服務下的培訓(講座、工作坊、教材優化會議等)，望能藉以加強教師專業能力。

---

**(c) 未來三年，本校加強推行有關校本支援措施的重點和方向為：**

如去年所述，本校仍會持續以協作教學形式處理課堂，加強對學生的照顧。

科組方面，本校會發展電子校本教材，務使非華語學生在家中仍能恆常學習中文

，及繼續物色適合非華語學生學習中文的圖書，通過鼓勵閱讀的形式，添置在學校圖書館之館藏內；同時，亦會招募學生伴讀大使，營造同儕互助之良好氣氛。

就與加強與家長溝通與建構共融校園方面，透過招募非華語學生家長義工，建立家長網絡圈；並設立社交平台，讓家長能在友好氣氛下了解學校活動。

---

**(五) 餘款的運用 【只適用於在 2021/22 學年 沒有 獲80萬至150萬元額外撥款的學校】**

本校在2021/22學年錄取少於10名非華語學生，未能繼續獲80萬至150萬元額外撥款。本校會善用2020/21學年額外撥款的餘額 ( \_\_\_\_\_ 元 ) 作以下用途：

項目	預算開支 ( 元 )
聘請額外中文科教師 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
聘請額外教學助理 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
聘請不同種族的助理 _____ 名 工作概要： _____	_____ 元
購買教學資源 ( 請說明： _____ )	_____ 元
僱用專業服務 ( 請說明： _____ )	_____ 元
舉辦共融活動 ( 請說明： _____ )	_____ 元
其他 ( 請說明： _____ )	_____ 元
預算總開支：	0 元

(六) 其他 ( 如有需要, 可填寫其他補充資料 ) :

---

本校確保以上支援非華語學生的中文學與教及建構共融校園的安排, 符合現行的香港法例 ( 包括《教育條例》和《種族歧視條例》等 ), 以及教育局不時修訂的相關通告和指引。本校亦已遵照教育局通告第8/2014號有關「改善非華語學生的中文學與教」及第8/2020號有關「加強支援非華語學生的中文學與教新撥款安排」的要求, 確保額外撥款只用於加強支援非華語學生學習中文及建構共融校園。就本人所知及所信, 本報告一切內容均屬全面、完整及真確。

校監簽署	:	_____
校監姓名	:	馬偉雄
統籌教師姓名	:	林廷曦
統籌教師電郵	:	thlam@ccshki.edu.hk
學校名稱	:	啓基學校 ( 港島 )
學校電話	:	25610821
日期	:	2022 年 2 月 17 日

---